

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal College van Beroep voor het bedrijfsleven (Paesi Bassi) il 4 gennaio 2012 — Maatschap L.A. e D.A.B. Langestraat e P. Langestraat-Troost/Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

(Causa C-11/12)

(2012/C 98/17)

Lingua processuale: l'olandese

Giudice del rinvio

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Parti

Ricorrenti: Maatschap L.A., D.A.B. Langestraat, P. Langestraat-Troost

Convenuto: Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

Questione pregiudiziale

Se l'articolo 23, primo paragrafo, del regolamento (CE) n. 73/2009⁽¹⁾ debba essere interpretato nel senso che all'agricoltore, che ha presentato una domanda di aiuto, viene imposta una riduzione o un'esclusione, come quella che sarebbe stata imposta per la violazione constatata al soggetto che l'ha di fatto commessa, al quale o dal quale il terreno è stato ceduto, se tale soggetto avesse presentato esso stesso la domanda. O se detta disposizione significa soltanto che la violazione constatata viene imputata al richiedente l'aiuto, ma che nella valutazione della (entità della) riduzione o dell'esclusione occorre peraltro stabilire in che misura si configuri negligenza, colpa o dolo in capo allo stesso agricoltore.

⁽¹⁾ Regolamento (CE) n. 73/2009 del Consiglio, del 19 gennaio 2009, che stabilisce norme comuni relative ai regimi di sostegno diretto agli agricoltori nell'ambito della politica agricola comune e istituisce taluni regimi di sostegno a favore degli agricoltori, e che modifica i regolamenti (CE) n. 1290/2005, (CE) n. 247/2006, (CE) n. 378/2007 e abroga il regolamento (CE) n. 1782/2003 (GU L 30, pag. 16).

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Supremo Tribunal Administrativo (Portogallo) il 16 gennaio 2012 — TVI Televisão Independente SA/Fazenda Pública

(Causa C-17/12)

(2012/C 98/18)

Lingua processuale: il portoghese

Giudice del rinvio

Supremo Tribunal Administrativo

Parti

Ricorrente: TVI Televisão Independente SA

Resistente: Fazenda Pública

Questioni pregiudiziali

- 1) Se l'imposta sulla pubblicità, versata dalla ricorrente per conto degli inserzionisti in qualità di sostituto d'imposta, ai sensi dell'articolo 50, paragrafo 1 del decreto legge n. 227/2006, ricada nella base imponibile IVA ai sensi dell'articolo 11, parte A, paragrafo 1, lettera a) della direttiva 77/388/CE⁽¹⁾ [ora articolo 73 della direttiva 2006/112/CE⁽²⁾ del Consiglio, del 28 novembre 2006], in particolare sulla base del rilievo che essa costituisce il «corrispettivo versato o da versare al fornitore o al prestatore» per cessioni di beni e prestazioni di servizi.
- 2) Se l'imposta sulla pubblicità, versata dalla ricorrente per conto degli inserzionisti in qualità di sostituto d'imposta e contabilizzata tra i conti provvisori di terzi ricada nella nozione di «somme ricevute da un soggetto passivo da parte dell'acquirente o del destinatario quale rimborso delle spese sostenute in nome e per conto di questi ultimi, e che figurano nella sua contabilità in conti provvisori», ai sensi dell'articolo 11, parte A, paragrafo 3, lettera c), della direttiva 77/388/CE [ora articolo 79, lettera c), della direttiva 2006/112/CE del Consiglio del 28 novembre 2006].
- 3) Conseguentemente, se tali importi versati dalla ricorrente a titolo di imposta sulla pubblicità debbano essere inclusi nella base imponibile IVA.

⁽¹⁾ Sesta direttiva 77/388/CEE del Consiglio, del 17 maggio 1977, in materia di armonizzazione delle legislazioni degli Stati Membri relative alle imposte sulla cifra di affari — Sistema comune di imposta sul valore aggiunto: base imponibile uniforme (GU L 145, pag. 1).

⁽²⁾ Direttiva 2006/112/CE del Consiglio del 28 novembre 2006 relativa al sistema comune d'imposta sul valore aggiunto (GU L 347, pag. 1).

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Nejvyšší správní soud (Repubblica ceca) il 16 gennaio 2012 — Město Žamberk/Finanční ředitelství v Hradci Králové

(Causa C-18/12)

(2012/C 98/19)

Lingua processuale: il ceco

Giudice del rinvio

Nejvyšší správní soud

Parti

Ricorrente: Město Žamberk

Resistente: Finanční ředitelství v Hradci Králové